

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhof

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH
BÖHMERWALDSTR. 3
4021 LINZ

Datum 07.11.2013
Kundennr. 10011774
Seite 1 von 3

PRÜFBERICHT 175615 - 415511

Auftrag **175615 WV Sierning**
 Analysennr. **415511 Trinkwasser**
 Probeneingang **28.10.2013**
 Probenahme **28.10.2013**
 Probenehmer **Agrolab Austria Herbert Ortner**
 Probenahmestelle-Bezeichnung **AI Keller Waschküche**
 AnlagenID **15161001 WV des Gebietes Neuzeug Sierning**
 Witterung vor der Probenahme **Wechselhaft**
 Witterung während d.Probenahme **Trocken**
 Bezeichnung Anlage **WV Ortsgebiet Sierning**
 Offizielle Entnahmestellennr. **10**
 Bezeichnung Entnahmestelle **Auslauf Volksschule Sierninghofen / Neuzeug**
 Angew. Wasseraufbereitungen **keine**
 Misch-oder Wechselwasser **JA**
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**
 Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**
 PLZ/ Ort **4522 Sierning**

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001	304/2001	
			Parameter-	Indikator-	
			werte	werte	
Sensorische Prüfungen					
Geruch (vor Ort)		geruchlos			²⁾ sensorisch
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos			²⁾ sensorisch
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz			²⁾ sensorisch
Physikalisch-chemische Parameter					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	12,1		25	ÖN M6616
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	448	5	2500	EN 27888
pH-Wert (vor Ort)		7,8	0,1	6,5 - 9,5 ^{B)}	EN ISO 10523
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	19			ÖN M6616
Oxidierbarkeit	mg O2/l	0,31	0,25	5 ¹⁵⁾	EN ISO 8467
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	4,27	0,05		EN ISO 9963-1
Calcium (Ca)	mg/l	71,5	0,1	400 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Magnesium (Mg)	mg/l	22,4	0,1	150 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,05	0,05	0,5 ⁸⁾	EN ISO 11732
Chlorid (Cl)	mg/l	11,5	1	200 ⁹⁾	EN ISO 10304-1
Nitrat (NO3)	mg/l	10,7	1	50	EN ISO 10304-1

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 07.11.2013
Kundennr. 10011774
Seite 2 von 3

PRÜFBERICHT 175615 - 415511

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter- werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
Sulfat (SO ₄)	mg/l	28,3	1		250 ⁹⁾ ₁₆₎	EN ISO 10304-1
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,1 ¹⁾		EN ISO 13395
Natrium (Na)	mg/l	6,50	0,5		200	EN ISO 11885
Kalium (K)	mg/l	1,43	0,5		50 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Trübung (Labor)	NTU	<1,0	1			EN ISO 7027 (DEV-C2) ²⁾
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<0,50	0,5		0,5 ¹⁰⁾	EN ISO 7887 (DEV-C1)

Berechnete Werte

Hydrogencarbonat	mg/l	257	1			berechnet
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,221		1		berechnet
Summe Erdalkalien	mmol/l	2,70				berechnet
Carbonathärte	°dH	12,0	0,2			berechnet
Gesamthärte	°dH	15,1	0,1		>8,4 ²²⁾ ₁₉₎	berechnet

Mikrobiologische Untersuchungen

Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	1	0		100	EN ISO 6222
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0		20	EN ISO 6222
Coliforme Keime	KBE/100ml	0	0		0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 7899-2
Ps. aeruginosa	KBE/100ml	0	0	0		ÖNORM EN ISO 16266

Summarische Parameter

TOC	mg/l	0,59	0,4			¹⁴⁾ EN 1484
-----	------	------	-----	--	--	------------------------

Metalle - Elemente

Uran (U-238)	µg/l	0,71	0,1	15		DIN 38406 E29(BB) ^{u)}
Eisen (Fe)	mg/l	<0,01	0,01		0,2 ³⁴⁾	EN ISO 11885
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005		0,05 ³⁵⁾	EN ISO 11885
Barium (Ba)	mg/l	0,019	0,01		1 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Nickel (Ni)	mg/l	<0,0010	0,001	0,02 ⁴⁾		EN ISO 11885 - USN
Kupfer (Cu)	mg/l	0,0018	0,001	2 ⁴⁾		EN ISO 11885 - USN
Blei (Pb)	mg/l	<0,0010	0,001	0,025 ⁴⁾ ₅₎		EN ISO 11885 - USN
Zink (Zn)	mg/l	0,0046	0,001		0,1 ¹⁹⁾ ₂₀₎	EN ISO 11885 - USN

UV Durchlässigkeit

Spektraler Schwächungskoeff. (SSK 254 nm) d=100mm	%	74,4	1			DIN 38404-C3
SSK 254 nm	m-1	1,29	0,1			DIN 38404-C3

- 1) Für einen begrenzten Zeitraum, der 6 Monate nicht überschreiten darf, sind Überschreitungen bis 0,5 mg/l zulässig, wenn sie technisch bedingt sind und das Wasser nicht zur Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet wird.
- 4) Der Parameterwert gilt für eine Probe, die die durchschnittliche wöchentliche Wasseraufnahme durch Verbraucher repräsentiert.
- 5) Der Parameterwert gilt für Wasser aus Verteilungsnetzen oder aus Lebensmittelbetrieben an den üblicherweise verwendeten Entnahmestellen. Der Parameterwert ist bis 1.12.2013 anzuwenden. Ab diesem Zeitpunkt gilt ein Parameterwert von 0,01 mg/l.
- 10) Die Messung ist nur erforderlich, wenn grobsinnlich eine Färbung erkennbar ist.
- 14) ohne abnormale Veränderung
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (Kapitel BI Anhang 3 "Zusätzliche Kriterien") festgelegt.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 20) Der Indikatorwert gilt beim Austritt aus dem Wasserwerk. Bei Wasser aus Installationen gilt ein Indikatorwert von 5 mg/l

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 07.11.2013
Kundennr. 10011774
Seite 3 von 3

PRÜFBERICHT 175615 - 415511

- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

u) Vergabe an ein akkreditiertes Agrolab-Gruppen-Labor

Interpretation: Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

AGROLAB Austria Herr Mag.Haginger, Tel. 07247/21000-0

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Verteiler

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH

Agrolab-Gruppen-Labore

Untersuchung durch

(BB) AGROLAB Standort Eching / Ammersee, Moosstrasse 6 a, 82279 Eching / Ammersee, für die zitierte Methode akkreditiert nach ISO/IEC 17025:2005, Akkreditierungsurkunde: D-PL-14289_01_00

Methoden

DIN 38406 E29

Beginn der Prüfungen: 28.10.2013

Ende der Prüfungen: 07.11.2013

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhof

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH
BÖHMERWALDSTR. 3
4021 LINZ

Datum 07.11.2013
Kundennr. 10011774
Seite 1 von 2

PRÜFBERICHT 175615 - 415512

Auftrag **175615 WV Sierning**
 Analysennr. **415512 Trinkwasser**
 Probeneingang **28.10.2013**
 Probenahme **28.10.2013**
 Probenehmer **Agrolab Austria Herbert Ortner**
 Probenahmestelle-Bezeichnung **Auslauf Hochbehälter**
 AnlagenID **15161001 WV des Gebietes Neuzeug Sierning**
 Witterung vor der Probenahme **Wechselhaft**
 Witterung während d.Probenahme **Trocken**
 Bezeichnung Anlage **WV Ortsgebiet Sierning**
 Offizielle Entnahmestellenr. **12**
 Bezeichnung Entnahmestelle **Netzauslauf Gründberg (Hochbehälter Pachsallern)**
 Angew. Wasseraufbereitungen **keine**
 Misch-oder Wechselwasser **JA**
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**
 Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**
 PLZ/ Ort **4522 Sierning**

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001	304/2001	
			Parameter-	Indikator-	
			werte	werte	
Sensorische Prüfungen					
Geruch (vor Ort)		geruchlos			²⁾ sensorisch
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos			²⁾ sensorisch
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz			²⁾ sensorisch

Physikalisch-chemische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	13,3			25	ÖN M6616
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	448	5		2500	EN 27888
pH-Wert (vor Ort)		7,9	0,1		6,5 - 9,5 ^{B)}	EN ISO 10523
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	20				ÖN M6616
Ammonium (NH ₄)	mg/l	<0,05	0,05		0,5 ^{B)}	EN ISO 11732

Mikrobiologische Untersuchungen

Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	130	0		100	EN ISO 6222
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	16	0		20	EN ISO 6222
Coliforme Keime	KBE/100ml	0	0		0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 7899-2

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 07.11.2013
Kundennr. 10011774
Seite 2 von 2

PRÜFBERICHT 175615 - 415512

8) *Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.*

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

<i>Analysenparameter</i>	<i>Wert</i>	<i>Einheit</i>	
Koloniezahl bei 22°C	130	KBE/1ml	Richtwert TWV 304/2001 Indikatorwerte nicht eingehalten

Interpretation: Es wurden Indikatorwerte der Trinkwasserverordnung überschritten.

AGROLAB Austria Herr Mag.Haginger, Tel. 07247/21000-0

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Verteiler

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH

Beginn der Prüfungen: 28.10.2013

Ende der Prüfungen: 07.11.2013

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.